

# Adaptateur de communication sans fil

## 38-Link

### Guide d'utilisation abrégé

---

#### Utilisation prévue

---

L'adaptateur 38-Link est conçu pour permettre à tout mesureur d'épaisseur à ultrasons 38DL PLUS d'Evident d'envoyer et de recevoir des données au moyen d'une connexion Bluetooth ou d'une connexion à un réseau local sans fil. N'utilisez pas l'adaptateur à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.

#### Manuel d'instructions

---

Avant d'utiliser cet appareil, lisez attentivement le *Manuel de l'utilisateur – Mesureur d'épaisseur à ultrasons 38DL PLUS* (réf. : DMTA-10004-01FR). Ce manuel contient l'information essentielle pour l'utilisation sûre et efficace de ce produit Evident; gardez-le dans un endroit sûr et facile d'accès.

#### Mots-indicateurs de sécurité

---



##### DANGER

Signale un danger imminent et attire l'attention sur une procédure, une utilisation ou toute autre indication qui, si elle n'est pas suivie ou respectée, causera la mort ou des blessures graves.

---



##### AVERTISSEMENT

Signale un danger potentiel et attire l'attention sur une procédure, une utilisation ou toute autre indication qui, si elle n'est pas suivie ou respectée, pourrait causer des blessures graves, voire provoquer la mort.

---



##### ATTENTION

Signale un danger potentiel et attire l'attention sur une procédure, une utilisation ou toute autre indication qui, si elle n'est pas suivie ou respectée, peut causer des blessures corporelles mineures ou modérées, des dommages matériels – notamment au produit –, la destruction du produit ou d'une de ses parties, ou la perte de données.

---

# Contenu de l'emballage

Les principaux accessoires à utiliser avec l'adaptateur 38-Link sont décrits dans le tableau ci-dessous.

Numéro de pièce	Numéro de référence	Description	Quantité
38-LINK-AB	Q7790121	Plaque arrière adaptatrice	1
La clé de communication dont vous avez besoin dépend de la configuration de l'adaptateur 38-Link :			
LINK-BT	Q7790122	Clé électronique Bluetooth	1
USBWIFI-NA-1	Q7800064	Clé électronique de réseau sans fil pour les États-Unis et le Canada	1
USBWIFI-EU-1	Q7800065	Clé électronique de réseau sans fil pour l'Europe	1

## NOTE

La disponibilité de la clé électronique dépend de la région.

## Composants

Les principaux composants du système de l'adaptateur 38-Link sont la plaque arrière adaptatrice et l'adaptateur lui-même.

### Plaque arrière adaptatrice

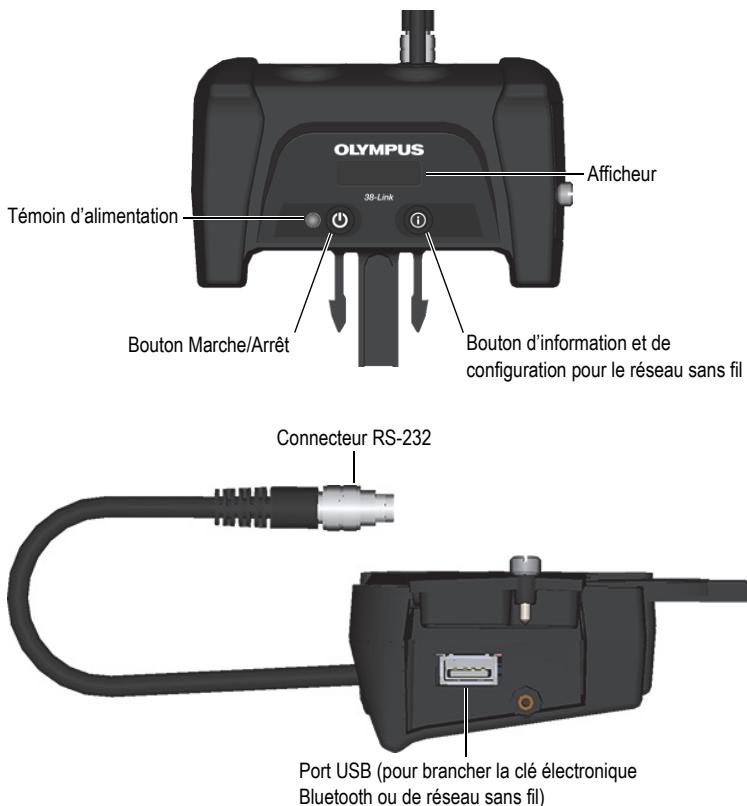


Trous de vis destinés à la fixation de la plaque



Fente pour attache de fixation

## Adaptateur 38-Link



## Préparation de la gaine du mesureur d'épaisseur 38DL PLUS et installation de l'adaptateur 38-Link

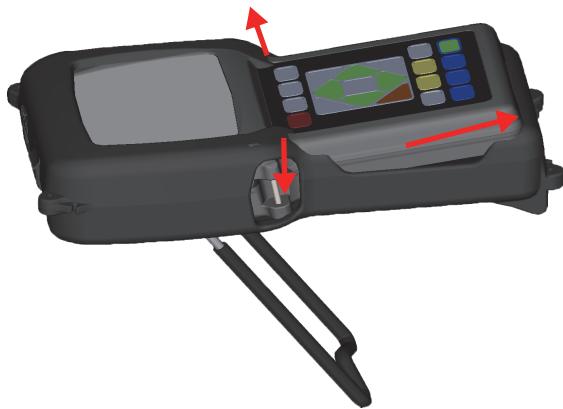
Avant d'utiliser l'adaptateur avec le mesureur, vous devez faire ce qui suit :

- Installer la plaque arrière adaptatrice sur la gaine du mesureur.
- Insérer l'adaptateur dans la plaque adaptatrice.
- Brancher le connecteur RS-232 de l'adaptateur dans le mesureur.

## Pour retirer la gaine du mesureur d'épaisseur 38DL PLUS

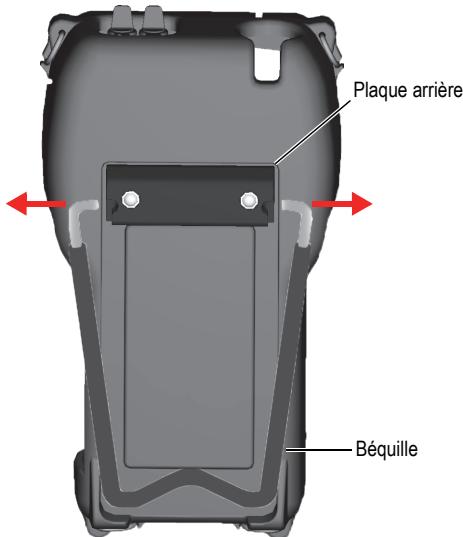
1. Placez la béquille du mesureur en position entièrement ouverte.
2. Saisissez les coins inférieurs de la gaine, et puis poussez-les vers le bas pour les éloigner du mesureur.
3. Sortez le mesureur de sa gaine en le tirant.

Vous devrez peut-être pousser les côtés de la gaine vers l'extérieur pour être en mesure d'en extraire complètement le mesureur.

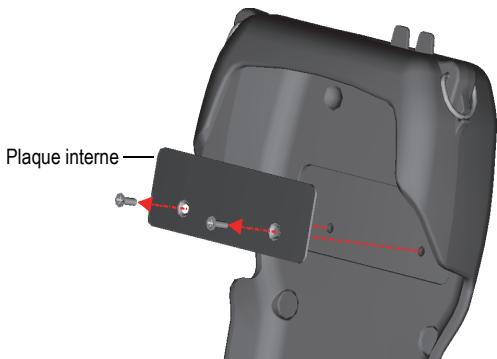


## Pour retirer la plaque arrière existante

1. Saisissez chaque côté de la béquille (près de la plaque), et puis tirez sur ses extrémités vers l'extérieur pour la dégager de la plaque.



2. Mettez la béquille de côté en vue de la réinstaller ultérieurement.
3. Retirez de l'intérieur de la gaine les deux vis et la plaque interne; la plaque arrière se séparera de la gaine.



### Pour installer la plaque arrière adaptatrice du 38-Link

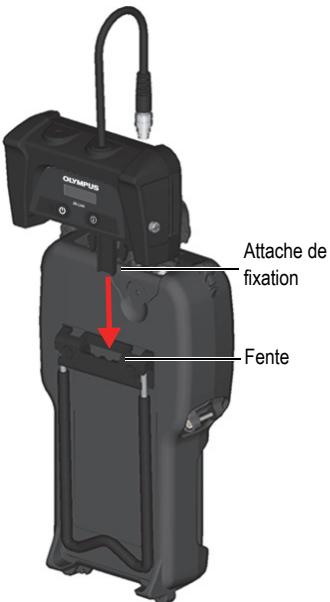
1. Alignez la plaque adaptatrice et les deux trous à l'arrière de la gaine.
2. Alignez la plaque interne et les deux trous à l'intérieur de la gaine.
3. Faites passer les deux vis dans la plaque interne et la plaque adaptatrice.
4. Serrez bien les vis.



5. Positionnez la béquille de façon à ce que ses extrémités se situent près des trous de la plaque adaptatrice.
6. Saisissez chaque côté de la béquille, et puis écartez ses extrémités pour les insérer dans la plaque adaptatrice.

### Pour installer l'adaptateur 38-Link sur la plaque arrière adaptatrice

1. Alignez l'attache de fixation de l'adaptateur et la fente de la plaque adaptatrice.
2. Poussez l'attache de fixation dans la fente jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



## Pour connecter l'adaptateur 38-Link au mesureur d'épaisseur 38DL PLUS

1. Sur le mesureur, soulevez le capuchon anti-poussière en caoutchouc qui couvre les connecteurs c.c. et RS-232.
2. Alignez la protubérance à l'intérieur du connecteur RS-232 de l'adaptateur et l'encoche sur le port RS-232 du mesureur.
3. Insérez le connecteur dans le port.



4. Placez l'adaptateur de sorte qu'il soit face à vous, et puis tournez soigneusement le manchon du connecteur RS-232 jusqu'à ce que les filets du connecteur s'engagent dans les filets à l'intérieur du port.
5. Serrez le manchon du connecteur.

### NOTE

N'utilisez aucun outil pour serrer le manchon du connecteur RS-232.

## Pour brancher une clé électronique Bluetooth ou de réseau local sans fil

- ◆ Ouvrez le couvercle latéral de l'adaptateur 38-Link et insérez la clé électronique Blueooth ou de réseau local sans fil dans le port USB.



## Pour configurer le mesureur d'épaisseur 38DL PLUS pour la communication Bluetooth ou sur réseau local sans fil

1. Appuyez sur le bouton ON/OFF ( ) pour mettre le mesureur en marche.
2. Appuyez sur le bouton SETUP MENU ( ) pour ouvrir le menu de configuration.
3. Appuyez sur la flèche vers le bas ( ) pour mettre **COMM.** en surbrillance, et puis appuyez sur le bouton ENTER ( ) pour afficher le menu de configuration **COMM.**
4. Appuyez sur la flèche vers le bas ( ) pour mettre **CONNEXION** en surbrillance, puis appuyez sur la flèche vers la droite ( ) pour indiquer **RS-232** comme type de connexion.
5. Appuyez sur la flèche vers le bas ( ) pour mettre **DISPOSITIF RS-232** en surbrillance, puis appuyez sur la flèche vers la droite ( ) pour indiquer **TERMINAL** comme dispositif RS-232.

MENU CONFIG.	COMM.
PROTOCOLE DE COMM.	CARACT. MULT.
FORMAT DE SORTIE	F1
SUIVI BD	<input checked="" type="radio"/> DÉSACT. <input type="radio"/> ACTIVÉ
SORTIE B-SCAN	<input checked="" type="radio"/> DÉSACT. <input type="radio"/> ACTIVÉ
SORTIE 37DL PLUS	<input checked="" type="radio"/> DÉSACT. <input type="radio"/> ACTIVÉ
<b>CONNEXION</b>	<b>RS-232</b>
DISPOSITIF RS-232	TERMINAL
DÉBIT DE TRANSMISSION	115200
MODE TRANSFERT CONTINU	DÉSACT.

↔= sélect., puis ENTER ou ↵.  
↓,↔,ENTER

6. Appuyez sur la flèche vers le bas ( ) pour mettre DÉBIT DE TRANSMISSION en surbrillance, puis appuyez sur la flèche vers la droite ( ) pour indiquer 115200 comme débit de transmission.
7. Appuyez sur la touche MEAS ( ) pour retourner à l'écran de mesure.

## Recharge de l'adaptateur 38-Link

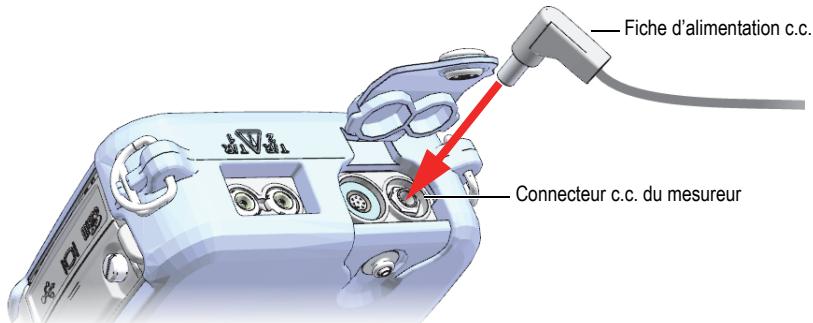
L'adaptateur comporte une batterie rechargeable au lithium-polymère interne de 3,7 V, laquelle se recharge par l'intermédiaire de la connexion RS-232 au mesureur d'épaisseur 38DL PLUS.

À l'expédition, la batterie de l'adaptateur n'est pas complètement chargée. Vous devez charger la batterie avant d'utiliser l'adaptateur pour la première fois.

Après le chargement initial, la batterie devrait maintenir un niveau de charge suffisant grâce à sa connexion au mesureur dans des conditions d'utilisation normales. Si l'adaptateur reste déconnecté du mesureur pendant une longue période, il peut être nécessaire de le connecter pour permettre à la batterie interne de l'adaptateur de se recharger.

### Pour charger la batterie de l'adaptateur 38-Link à la première utilisation

1. Branchez la fiche d'alimentation c.c. du mesureur d'épaisseur 38DL PLUS, laquelle est connectée au chargeur-adaptateur, dans le connecteur c.c. du mesureur.



2. Appuyez sur le bouton ON/OFF ( ) du mesureur pour mettre ce dernier en marche.

Le chargement de la batterie de l'adaptateur commence immédiatement. Laissez la batterie se charger (jusqu'à 60 minutes).

## Utilisation de l'adaptateur 38-Link

### NOTE

Vous devez mettre en marche le mesureur d'épaisseur 38DL PLUS avant de mettre en marche l'adaptateur.

## Pour mettre en marche l'adaptateur

1. Appuyez sur le bouton ON/OFF (  ) du mesureur pour mettre ce dernier en marche.
2. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt de l'adaptateur (  ) pour mettre ce dernier en marche.  
Le témoin d'alimentation de l'adaptateur reste allumé en rouge pendant la séquence de mise en marche.
  - Si la batterie de l'adaptateur est suffisamment chargée, le témoin devient vert et l'adaptateur peut être utilisé.
  - Si la batterie n'est pas suffisamment chargée, le témoin d'alimentation reste rouge, et l'afficheur montre le message suivant : « **Battery is low, please wait for charging** » (Faible niveau de charge de la batterie; attendre un niveau de charge suffisant).

## Pour éteindre l'adaptateur 38-Link

1. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt (  ).

L'adaptateur affiche le message suivant (traduction : « Pour éteindre, appuyez longuement sur le bouton de droite. Pour sortir, appuyez rapidement sur le bouton de droite ») :

To power down, press  
right button long  
To exit, press  
right button short

2. Appuyez sur le bouton Information (  ) et maintenez-le enfoncé pendant cinq secondes pour éteindre l'adaptateur.

OU

Appuyez rapidement sur le bouton Information (  ) pour annuler la fermeture de l'adaptateur.

### NOTE

La fermeture du mesureur 38DL PLUS entraîne la fermeture de l'adaptateur.

## Connexion à un réseau local sans fil

### Pour préparer l'adaptateur 38-Link à la connexion à un réseau local sans fil

1. Branchez la clé électronique de réseau local sans fil et appuyez sur le bouton Marche/Arrêt de l'adaptateur (  ).  
Une fois l'adaptateur en marche, l'afficheur indique qu'il n'y a pas de connexion à un réseau local sans fil (WLAN).

No Wlan Connection  
  
Wlan[N] Cloud[N]

2. Appuyez sur le bouton Information (  ) et maintenez-le enfoncé pendant cinq secondes.

Un message s'affiche et vous demande de maintenir ce bouton enfoncé de nouveau.

To enter Wlan Setup,  
press again 5 sec  
To exit, press and  
release quickly.

3. Appuyez de nouveau sur le bouton Information (①) et maintenez-le enfoncé pendant cinq secondes.

Pendant la configuration, l'afficheur montre plusieurs messages jusqu'à ce qu'il indique que l'adaptateur est prêt à se connecter à un réseau local sans fil.

Wlan AP Mode  
Network: Olympus-4  
PW: oly-1982  
<http://192.168.0.1>

Endroit :

**Réseau** : Evident-xx

**Mot de passe** : oly-xxxx

<http://192.168.0.1>

## Pour configurer le réseau local sans fil à l'aide de Windows 10 ou Windows 7

1. Cliquez sur l'icône de réseaux dans le coin inférieur droit de l'écran Windows.
2. Dans la liste des réseaux disponibles, cliquez sur le nom de réseau : **Evident-XX** (comme affiché sur l'écran de l'adaptateur 38-Link).
3. Cliquez sur **Connecter**.
4. Entrez le mot de passe : **oly-XXXX** (affiché sur l'adaptateur comme clé de sécurité réseau).
5. Cliquez sur **Suivant** (Windows 10) ou **OK** (Windows 7).  
La liste des réseaux devrait afficher **Evident-XX – Pas d'Internet, Sécurisé** (Windows 10) ou **Accès limité** (Windows 7).
6. Ouvrez un navigateur (Google Chrome ou Mozilla Firefox), et puis entrez <http://192.168.0.1> dans la barre d'adresse.

La page **Evident WLAN Configuration** devrait s'afficher.

192.168.0.1

Olympus WLAN Configuration

Please select WLAN access point and provide security information

JCA Mobile (WPA/WPA2)  
Olympus (EAP)  
JCA Guest (WPA/WPA2)  
OSSA-INSTRUMENTS2-WA (WPA/WPA2)  
OSSA-INSTRUMENTS2-WA (WPA/WPA2)  
OSSA-EMPLOYEES (EAP)  
OSSA-BARCODE (EAP)  
OSSA-BARCODE (EAP)

Security: WPA/WPA2

submit

Click submit button with proper SSID and Password

resetWLANSsetup

7. Dans la liste, sélectionnez le réseau souhaité.

Si le réseau que vous souhaitez ne figure pas dans la liste :

a) Faites défiler la liste et sélectionnez **other network** (autre réseau).

b) Entrez le **SSID** et le **mot de passe**.

8. Réglez la sécurité sur **WPA/WPA2**, puis entrez le mot de passe du réseau.

9. Cliquez sur **submit** (envoyer).

Un message s'affiche sous le bouton d'envoi :

**WLAN configuration complete. SSID and password have been saved.**

(Configuration de réseau local sans fil terminée; le SSID et le mot de passe ont été enregistrés).

#### NOTE

Le SSID et le mot de passe ne peuvent pas être vérifiés par Evident. Si votre appareil redémarre, mais qu'il ne se connecte pas au réseau sans fil, il est possible que le SSID ou le mot de passe soient incorrects. Pour résoudre ce problème, suivez le processus de configuration de nouveau, et assurez-vous d'entrer correctement le SSID et le mot de passe.

Olympus WLAN Configuration

Please select WLAN access point and provide security information

JCA Mobile (WPA/WPA2)  
Olympus (EAP)  
JCA Guest (WPA/WPA2)  
OSSA-INSTRUMENTS2-WA (WPA/WPA2)  
OSSA-INSTRUMENTS2-WA (WPA/WPA2)  
OSSA-EMPLOYEES (EAP)  
OSSA-BARCODE (EAP)  
OSSA-BARCODE (EAP)

Security: WPA/WPA2 ▾  
Password:  
password1234

submit

WLAN configuration complete. SSID and Password have been saved.

resetWLANSetup

La séquence suivante s'exécute sur l'adaptateur :

- L'afficheur s'éteint et le témoin d'alimentation s'allume en rouge pendant le redémarrage.
- Le témoin d'alimentation devient vert, et l'afficheur s'allume.
- L'affiche montre le message suivant : **Wlan connecting** (Connexion au réseau local sans fil).
- Une fois la connexion au réseau local sans fil effectuée, l'afficheur montre le message suivant : **Wlan connected** (Connecté au réseau local sans fil).

## Connexion aux applications Bluetooth d'Evident

Pour obtenir de l'information sur la connexion à des applications Bluetooth d'Evident, visitez le [EvidentScientific.com](http://EvidentScientific.com).

## Connexion à la plateforme Evident Scientific Cloud

Pour obtenir de l'information sur la connexion à la plateforme Evident Scientific Cloud, visitez le [EvidentScientific.com](http://EvidentScientific.com). Si vous avez déjà un compte, cliquez sur « Log in » (Connexion). Sinon, cliquez sur « Register » (S'inscrire) pour créer un compte.

# Précautions relatives aux batteries



## ATTENTION

- Avant d'éliminer une batterie, vérifiez les lois et règlements locaux en vigueur et respectez-les.
- Le transport des batteries Li-ion est régi par les Recommandations relatives au transport des marchandises dangereuses des Nations Unies. Les gouvernements, les organisations intergouvernementales et les autres organisations internationales doivent suivre les principes présentés dans ces recommandations, afin de contribuer à l'harmonisation mondiale des principes liés à ce domaine. Parmi ces organisations, mentionnons l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI), l'Association du transport aérien international (IATA), l'Organisation maritime internationale (OMI), le département des Transports des États-Unis (USDOT), Transports Canada (TC), et d'autres. Veuillez communiquer avec le transporteur pour vérifier quels sont les règlements en vigueur avant d'expédier des batteries Li-ion.
- Pour la Californie (États-Unis) seulement :  
La batterie CR contient du perchlorate et peut nécessiter une manipulation particulière. Veuillez consulter la page Web suivante : <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate>.



## AVERTISSEMENT

Les batteries endommagées ne peuvent pas être expédiées par les voies normales. N'expédiez aucune batterie endommagée. Contactez votre représentant Evident local ou les spécialistes locaux en matière d'élimination de matériaux.

## Élimination de l'appareil

Avant d'éliminer l'adaptateur 38-Link, assurez-vous de respecter la législation locale en vigueur.

## Marques de commerce

Le mot-symbole et le logo Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et leur utilisation par Evident Corporation fait l'objet d'un accord de licence.

Tous les noms de produit sont des marques de commerce ou des marques déposées de leurs titulaires respectifs et de tiers.

EVIDENT SCIENTIFIC INC., 48 Woerd Avenue, Waltham, MA 02453, USA

EvidentScientific.com

Imprimé aux États-Unis d'Amérique • © Evident, 2022. Tous droits réservés.

Version originale anglaise : 10-008853-01EN – Rev. 5, September 2022



Référence : Q7780076



10-008853-01FR  
Rév. 4, Septembre 2022



Imprimé sur du papier Rolland Hitech50, qui contient 50 % de fibres postconsommation.